II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 8. dubna 2008,

kterým se mění rozhodnutí 2001/781/ES o vypracování příručky přijímajících subjektů a seznamu písemností, které mohou být doručovány podle nařízení Rady (ES) č. 1348/2000 o doručování soudních a mimosoudních písemností ve věcech občanských a obchodních v členských státech

(oznámeno pod číslem K(2008) 1259)

(2008/541/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1348/2000 ze dne 29. května 2000 o doručování soudních a mimosoudních písemností ve věcech občanských a obchodních v členských státech [1], a zejména na čl. 17 písm. a) tohoto nařízení,

po konzultaci výboru zřízeného článkem 18 nařízení (ES) č. 1348/2000,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) K provedení nařízení (ES) č. 1348/2000 bylo nezbytné vypracovat a zveřejnit příručku obsahující informace o přijímajících subjektech stanovených podle článku 2 uvedeného nařízení. Tato příručka je v příloze I rozhodnutí Komise 2001/781/ES ze dne 25. září 2001 o vypracování příručky přijímajících subjektů a seznamu písemností, které mohou být doručovány podle nařízení Rady (ES) č. 1348/2000 o doručování soudních a mimosoudních písemností ve věcech občanských a obchodních v členských státech [2].

(2) V důsledku změn, které byly podle čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1348/2000 oznámeny Komisi, je nutné příručku změnit.

(3) Rozhodnutí 2001/781/ES se proto musí příslušným způsobem pozměnit,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Příručka obsahující informace o přijímajících subjektech uvedené v příloze I nařízení 2001/781/ES se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 8. dubna 2008.

Za Komisi

Jacques BARROT

místopředseda

[1] Úř. věst. L 160, 30.6.2000, s. 37.

[2] Úř. věst. L 298, 15.11.2001, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/500/ES (Úř. věst. L 185, 17.7.2007, s. 24).

PŘÍLOHA

V příručce obsahující informace o přijímajících subjektech se za oddíl týkající se Spojeného království doplňují nové oddíly, které zní:

„ČESKÁ REPUBLIKA

I. Přijímající subjekty: okresní soudy.

Kontaktní údaje jsou uvedeny v příručce přijímacích subjektů dostupné na internetové stránce Evropského soudního atlasu ve věcech občanských:

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/

II. Způsoby přijímání, které jsou k dispozici:

— prostřednictvím provozovatele poštovních služeb,

— faxem,

— elektronickou poštou.

III. Formulář lze vyplnit v češtině, slovenštině, angličtině nebo němčině.

DÁNSKO

I. Přijímajícím subjektem je ministerstvo spravedlnosti.

Justitsministeriet
Slotsholmsgade 10
1216 København K
Tel.: (45) 7226 8400
Fax: (45) 3393 3510
E-mail: jm@jm.dk

Ministerstvo spravedlnosti je přijímajícím subjektem pro celou zemi.

II. Písemnosti lze zaslat poštou, faxem nebo elektronickou poštou, pokud obdržená písemnost zcela odráží doručovanou písemnost a všechny detaily jsou zřetelně čitelné.

III. Dánsko přijímá, že formulář připojený k nařízení lze vyplnit v dánštině, angličtině nebo francouzštině.

ESTONSKO

I. Přijímající subjekty: Přijímajícím subjektem pro soudní písemnosti je ministerstvo spravedlnosti.

Justiitsministeerium
Tõnismägi 5a
15191 Tallinn
Eesti
Tel.: (372) 6 208 183 a (372) 620 8186
Fax: (372) 6 208 109
E-mail: central.authority@just.ee

II. Způsoby komunikace, které jsou k dispozici:

— pro přijímání a odesílání písemností: poštou včetně soukromých doručovatelských služeb,

— jiná sdělení: telefonem a elektronickou poštou.

III. Kromě estonštiny je připuštěna angličtina.

KYPR

I. Přijímající subjekt: Ministerstvo spravedlnosti a veřejného pořádku.

Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministry of Justice and Public Order)
Λεωφόρος Αθαλάσσας (Athalassas Avenue 125)
CY-1461 Λευκωσία [Lefkosia (Nicosia)]
Κύπρος (Cyprus)
Tel.: (357) 22805928
Fax: (357) 22518328
E-mail: registry@mjpo.gov.cy

II. Způsoby přijímání písemností, které jsou k dispozici:

poštou, faxem, elektronickou poštou.

III. Jazyky, které mohou být použity pro vyplnění jednotného formuláře:

řečtina a angličtina.

LOTYŠSKO

I. Přijímající subjekt:

Ministerstvo spravedlnosti Lotyšské republiky.
Blvd. Brivibas 36
LV-1536, Riga
Lotyšsko
Tel. (371) 67036716
Fax: (371) 67210823
E-mail: tm.kanceleja@tm.gov.lv

Ministerstvo spravedlnosti je přijímajícím subjektem pro celou zemi.

II. Způsoby přijímání písemností, které jsou k dispozici:

Žádosti mohou být zasílány poštou, faxem nebo elektronickou poštou.

Žádost o doručení písemností a potvrzení o doručení lze přijmout faxem nebo elektronickou poštou, jsou-li rovněž zaslány poštou.

III. Jazyky, které mohou být použity pro vyplnění jednotného formuláře:

Lotyšsko přijímá jednotné formuláře vyplněné nejen v lotyštině, ale i v angličtině.

LITVA

I. Přijímající subjekty: Přijímajícími subjekty jsou soudy prvního stupně.

Kontaktní údaje jsou uvedeny v příručce přijímacích subjektů dostupné na internetové stránce Evropského soudního atlasu ve věcech občanských:

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/

II. Způsoby přijímání písemností, které jsou k dispozici:

Připouští se doručování soudních a mimosoudních písemností poštou a faxem.

III. Jazyky, které mohou být použity pro vyplnění jednotného formuláře (viz článek 4):

Litva přijímá jednotné formuláře žádostí vyplněné nejen v litevštině, ale i ve francouzštině nebo v angličtině.

MAĎARSKO

I. Přijímající subjekty:

Ministerstvo spravedlnosti se určuje jako přijímající subjekt na dobu pěti let podle čl. 2 odst. 3. Veškeré žádosti se zasílají na adresu: Ministerstvo spravedlnosti. Odbor mezinárodního práva soukromého.

Igazságügyi Minisztérium
Nemzetközi Magánjogi Osztály
1363 Budapest
Postafiók 54
Tel.: (36) 1 441 31 10
Fax: (36) 1 441 31 12
E-mail: nemzm@im.hu

II. Způsoby přijímání písemností, které jsou k dispozici:

poštou, faxem, elektronickou poštou.

III. Jazyky, které mohou být použity pro vyplnění jednotného formuláře (viz článek 4):

maďarština, němčina, angličtina, francouzština.

MALTA

I. Určené přijímající subjekty:

Subjekt:

Attorney General's office
The Palace
St. George's Square
Valletta. CMR02

Veřejní činitelé:

1) Cynthia Scerri De Bono
Attorney General's Office
The Palace
St. George's Square
Valletta. CMR02.
Tel.: (356) 2125683206
Fax: (356) 21237281
E-mail: cynthia.scerri-debono@gov.mt

2) Heidi Testa
Attorney General's Office
The Palace
St. George's Square
Valletta. CMR02.
Tel.: (356) 2125683209, (356) 21225560
Fax: (356) 21237281
E-mail: heidi.testa@gov.mt

II. Způsoby přijímání písemností, které jsou k dispozici: originály dokumentů se doručují poštou. Kopie písemností lze zaslat předem faxem nebo elektronickou poštou.

III. Jazyky, které mohou být použity pro vyplnění jednotného formuláře: angličtina.

POLSKO

I. Přijímajícími subjekty jsou okresní soudy – *Sądy Rejonowe*.

Kontaktní údaje jsou uvedeny v příručce přijímacích subjektů dostupné na internetové stránce Evropského soudního atlasu ve věcech občanských:
http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/

II. Písemnosti lze doručovat pouze poštou.

III. Jednotný formulář lze vyplnit v polštině, angličtině nebo němčině.

RUMUNSKO

I. Rumunským přijímajícím subjektem pro žádosti o doručování soudních a mimosoudních písemností ve věcech občanských a obchodních z členských států Evropské unie je okresní soud místa bydliště adresáta nebo místa jeho podnikatelského sídla.

Kontaktní údaje jsou uvedeny v příručce přijímacích subjektů dostupné na internetové stránce Evropského soudního atlasu ve věcech občanských:
http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/

II. Kromě formulářů vyplněných v rumunštině Rumunsko přijímá rovněž jednotné formuláře žádosti vyplněné v angličtině nebo francouzštině.

SLOVINSKO

I. Přijímající subjekty: okresní soudy.

Kontaktní údaje jsou uvedeny v příručce přijímacích subjektů dostupné na internetové stránce Evropského soudního atlasu ve věcech občanských:
http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/

II. Originály písemnosti lze doručovat pouze poštou.

III. Jednotný formulář lze vyplnit ve slovinštině nebo angličtině.

SLOVENSKO

I. Přijímajícími subjekty jsou okresní soudy (*‚okresný súd'*), které jsou místně příslušné podle Evropského soudního atlasu ve věcech občanských.

Kontaktní údaje jsou uvedeny v příručce přijímacích subjektů dostupné na internetové stránce Evropského soudního atlasu ve věcech občanských:
http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/

II. Jazyk, který lze použít pro vyplnění jednotného formuláře (článek 4): slovenština.“